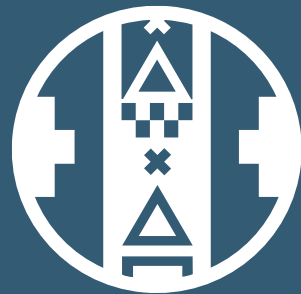


# Vers le renouvellement de la Politique muséale du Canada

26 juillet 2023



**Archipel**  
Research & Consulting

# Ordre du jour



**Archipel**  
Research & Consulting

---

À propos d'Archipel Research & Consulting

---

Approche d'Archipel

---

Aperçu du projet

---

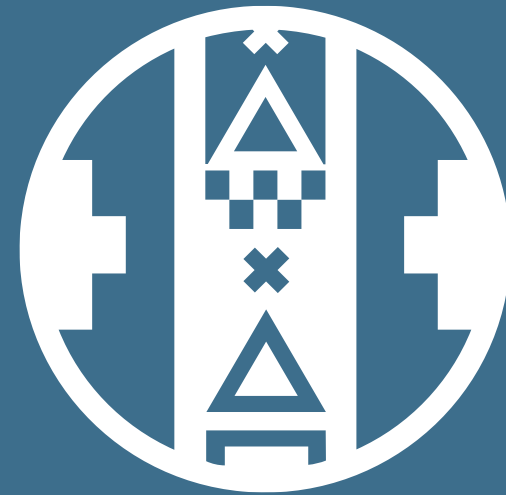
Principales constatations

---

Éléments à prendre en compte

# À propos d'Archipel

- Entreprise détenue et dirigée par des femmes autochtones.
- Des années d'expérience cumulée dans la facilitation de discussions visant à répondre à d'importantes questions de recherche sur la société autochtone et canadienne.
- Nous reconnaissons que les membres des communautés autochtones, les Aînés et les gardiens du savoir sont les experts de leurs expériences vécues.
- Entreprise composée de facilitateurs et de chercheurs autochtones hautement qualifiés qui font preuve de sensibilité, de souplesse et de rigueur éthique, et qui misent sur leurs expériences vécues.





**Archipel**  
Research & Consulting

Nous abordons  
chaque projet  
de recherche en  
nous appuyant  
sur ces  
principes  
directeurs :

---

« Etuaptmumk » et intersectionnalité

---

Méthodes autochtones

---

Prise de décision par consensus

---

Honoraires

---

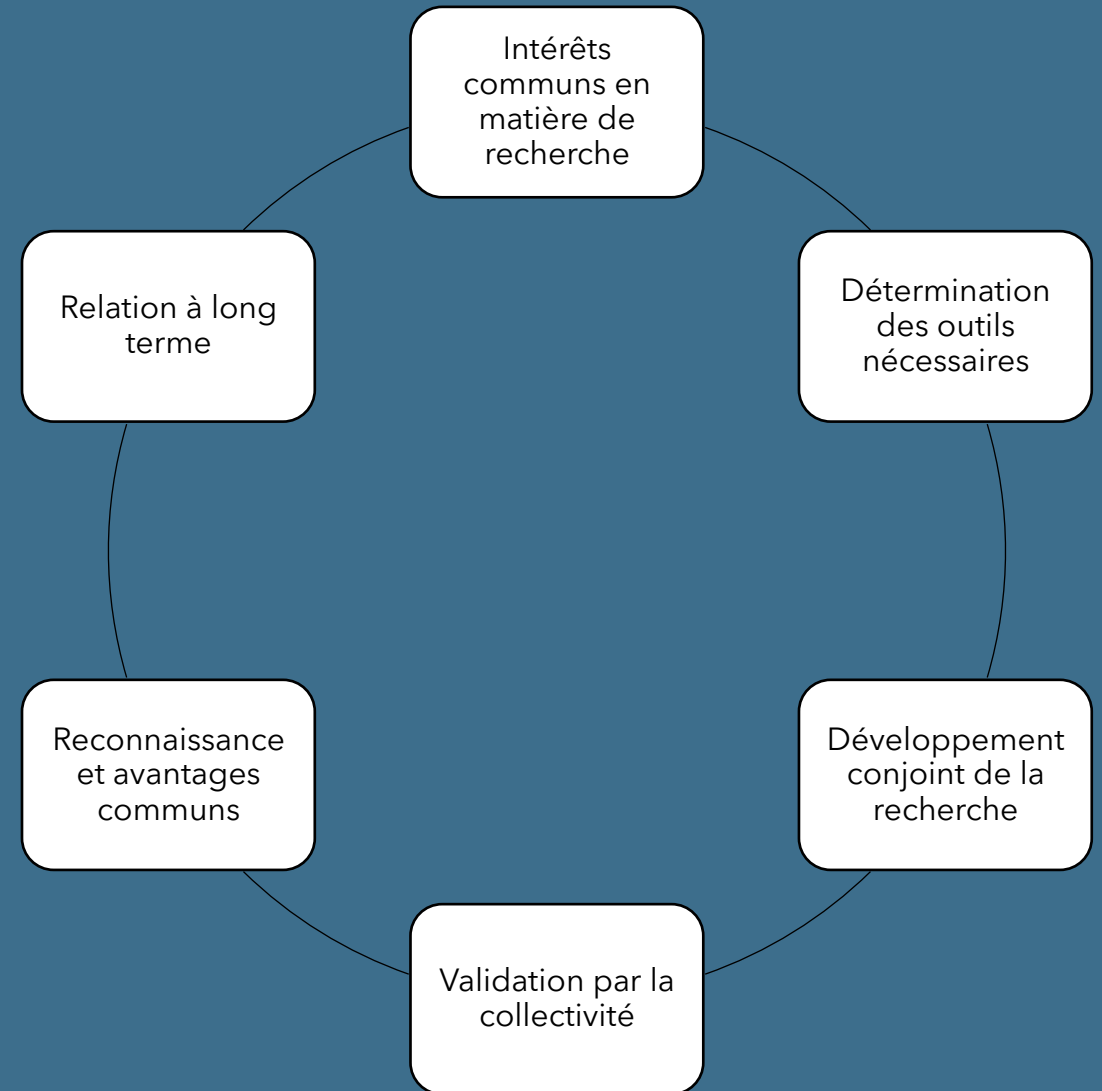
Protocoles autochtones

---

Collecte de données par la méthode  
conversationnelle

# Méthode

- Etuaptmumk : méthode mi'kmaq qui jumelle les façons de voir autochtones et les approches occidentales dans une même conversation afin de créer une perspective plus complète.
- Méthode conversationnelle : rassemblement de connaissances fondées sur la tradition des récits oraux.



## Description du projet

Il y a des années que divers organismes demandent le renouvellement de la Politique muséale de 1990, car les programmes du gouvernement fédéral dans le secteur du patrimoine demeurent basés sur cette politique, qui ne répond plus à leur besoin.

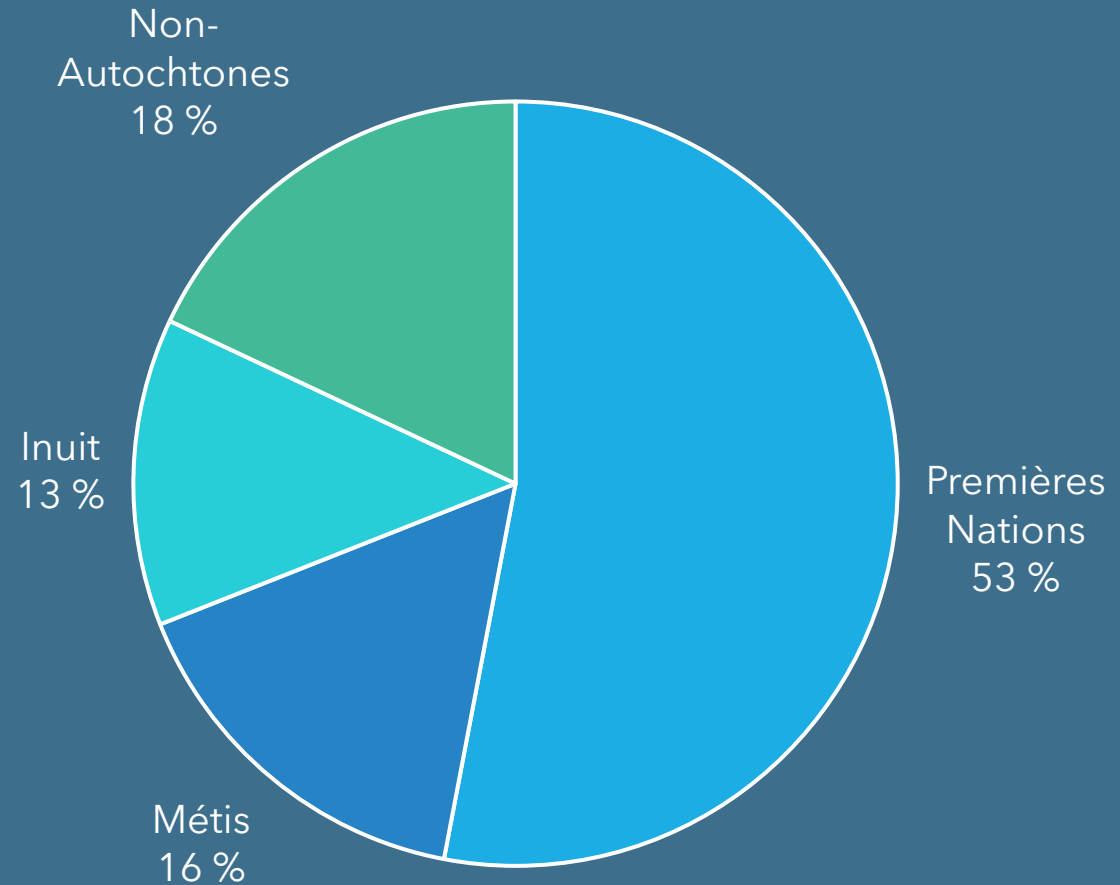
Le rapport visait à recueillir des observations et des recommandations sur le patrimoine autochtone et le secteur muséal afin d'orienter les mises à jour de la Politique muséale du Canada en tenant compte des défis et des points de vue uniques des Autochtones de même que de l'histoire coloniale de l'industrie.

# Participants

Au cours de trois cercles de partage et des nombreuses entrevues individuelles qui ont suivi, 39 participants ont fait des commentaires.

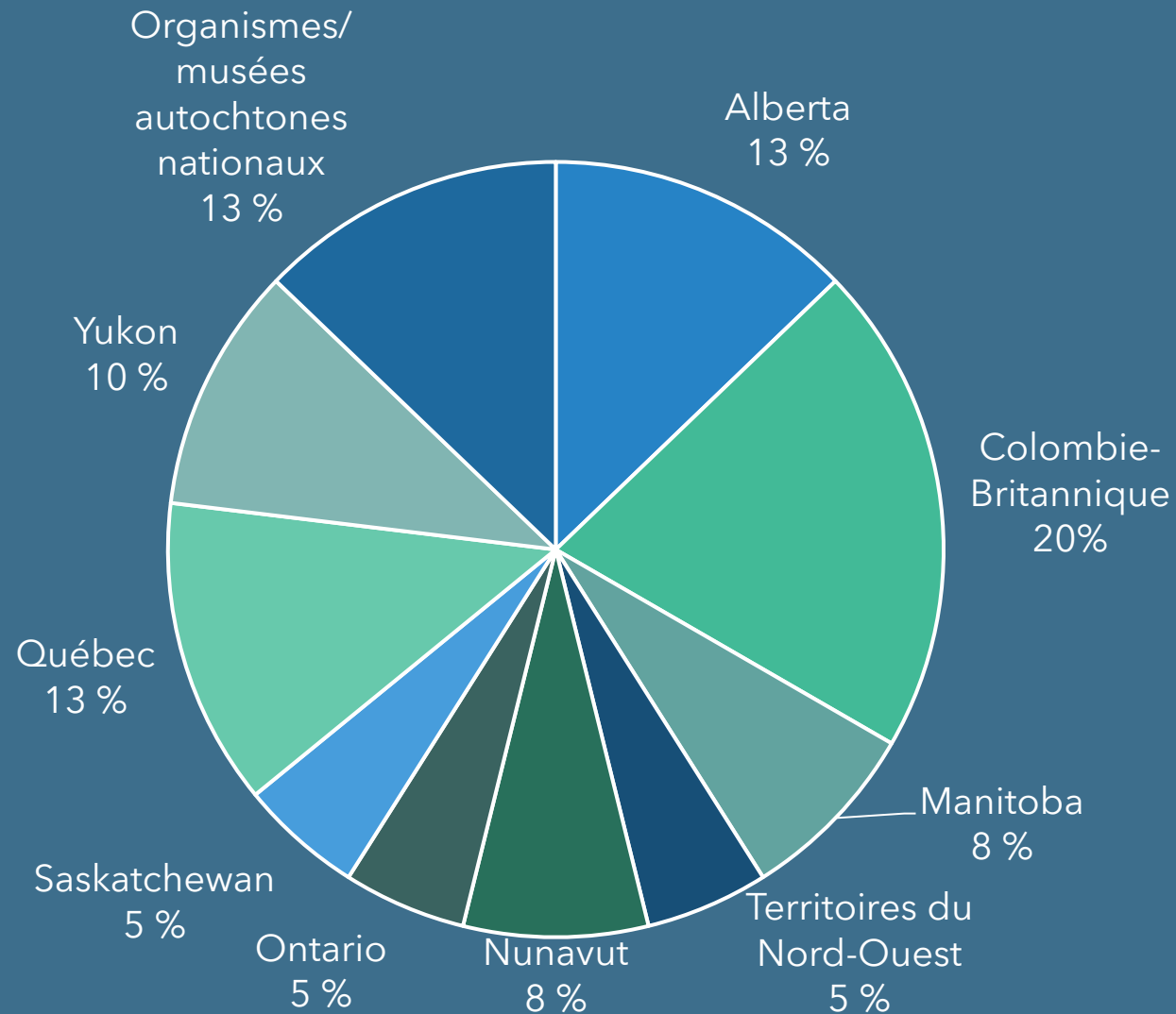
Parmi les participants figuraient des spécialistes de musées autochtones et des employés d'organismes patrimoniaux possédant des collections autochtones, ainsi que des représentants de l'Association des femmes autochtones du Canada.

Deux participants ont participé au processus en français.



# Représentation régionale

Bien que nous ayons cherché à recueillir des points de vue de personnes de tout le Canada, nous n'avons pas réussi à obtenir la participation de spécialistes des musées du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard ou de Terre-Neuve-et-Labrador.





# Principaux thèmes

01

Rôle des musées dans la société

02

Résilience et durabilité dans le secteur du patrimoine

03

Préservation des collections et accès à celles-ci

04

Réconciliation avec les Autochtones

05

Équité, diversité et inclusion

# 01 : Rôle des musées dans la société

Ce thème englobe les points de vue des Autochtones sur les rôles et les valeurs sociétales des musées, y compris la différence entre ces points de vue et ceux d'autres communautés de même que leur incidence sur les pratiques et les priorités organisationnelles.

Conceptualisation des musées

Recoupement entre le tourisme et le patrimoine

Rôle des musées pour les Autochtones

Remise en question des valeurs, des principes et des pratiques des musées

Établissement de liens entre les communautés autochtones et non autochtones

# Rôle des musées dans la société :

## Principales constatations

---

Outre la préservation et l'exposition de documents historiques, les musées jouent un rôle dans le soutien de cultures et de communautés vivantes. Ils peuvent également aider les Autochtones à tisser des liens avec leur identité et leur culture.

---

Les musées autochtones ont des retombées culturelles et économiques, de même que des conséquences sur l'emploi pour les collectivités.

---

Il est essentiel de reconnaître comment les musées soutiennent la colonisation. Ces établissements ont joué un rôle dans la dissimulation et la déformation des connaissances autochtones en présentant une histoire qui justifiait le régime colonial et en exposant des biens volés.

---

Les musées peuvent soutenir l'histoire et la vérité autochtones ainsi que la restitution des biens et des connaissances aux communautés autochtones.

---

Les musées peuvent créer des relations entre les populations autochtones et non autochtones en aidant à établir des liens avec les communautés locales.

# Rôle des musées dans la société : La voix des participants

Si l'on examine l'histoire des musées en Amérique du Nord et dans d'autres pays colonisés, on constate qu'ils ont joué un rôle important lors des génocides commis pour permettre la colonisation. [...] Dans les années 1800, lorsque les premiers musées ont été créés en Amérique du Nord, ils ont participé au génocide dans le cadre du vol des terres et de la guerre. Les deux principales tactiques [...] consistent d'abord à anéantir les communications, puis à détruire le patrimoine. Vous supprimez alors l'identité. [...] Comment détruire l'identité? Il suffit d'isoler les gens de leurs terres, de leur peuple, de l'expression culturelle et de la culture. Les musées font donc, sans aucun doute, partie du génocide. (Participant à une entrevue)

Je n'utilise pas le terme d'organismes patrimoniaux, mais plutôt celui d'institutions culturelles, car ce sont celles-ci qui contribuent à façonner notre culture, qui constituent ces espaces de dialogue, de division du travail, de partage de la culture qui nous aident à définir notre identité en tant que personnes et en relation avec le monde général. (Participant à une entrevue)

## 02 : Résilience et durabilité dans le secteur du patrimoine

Ce thème concerne la résilience et la durabilité dans le secteur du patrimoine; il met l'accent sur les ressources nécessaires pour soutenir les organismes patrimoniaux autochtones et les institutions possédant des collections autochtones, ainsi que sur les besoins propres à ces organismes.

Financement

Jeunesse

Défis pour les musées éloignés et les petits musées

# Résilience et durabilité : Principales constatations

---

Le financement doit être plus opérationnel, pluriannuel et à long terme.

---

Les musées autochtones ont besoin d'améliorer leurs installations, notamment en matière d'entreposage.

---

Les musées autochtones ont besoin de soutien pour l'embauche et le maintien en poste, ainsi que pour la formation et le renforcement des capacités du personnel autochtone. Ce soutien comprend des possibilités de formation pour les jeunes autochtones.

---

Un financement doit être accordé pour les activités de rapatriement et de revitalisation.

---

Les petits musées et les musées éloignés ou isolés ont des besoins et des défis qui leur sont propres en matière de financement.

---

Le financement serait plus accessible si l'on simplifiait les procédures de demande et établissait des partenariats entre les communautés autochtones et les musées.

# Financement : La voix des participants

Ce qui peut vraiment aider [nom de l'institution], ce sont les subventions qui soutiennent les coûts administratifs ou les installations d'entreposage. De nos jours, nous recevons beaucoup de subventions et nous pouvons réaliser des projets artistiques ou des projets qui facilitent le transfert de connaissances. Il y a cependant toujours un montant limité pour soutenir le personnel et le bâtiment. (Participant du cercle de partage)

Nous ne recevons pas suffisamment de fonds; nous n'avons pas les mêmes occasions que dans les grands centres, et comme le gouvernement est centré sur l'Est, il ne se tourne pas vers l'Ouest; si l'Est est satisfait, le gouvernement est heureux. L'Ouest est donc mis à l'écart, et nos programmes ne peuvent pas être mis en œuvre. (Participant du cercle de partage)

Nous faisons beaucoup de rapatriement numérique. Nous n'avons pas les capacités internes et les ressources humaines nécessaires pour répondre à toutes les demandes. Nous ne disposons pas non plus de fonds pour couvrir le temps de travail de la personne qui effectue ce travail. [...] Nous aimerions qu'il y ait une sorte de financement de base intégré pour chaque institution patrimoniale, pour couvrir ce genre de tâches. [...] Nous souhaitons que le gouvernement augmente notre financement de base, qui stagne depuis longtemps. On pourrait indiquer que c'est pour les efforts de vérité et de réconciliation ou les efforts de rapatriement, ou les projets liés aux Autochtones, et on pourrait alors embaucher quelqu'un sur place comme membre de l'équipe principale à temps plein pour faire ce travail. (Participant du cercle de partage)

## 03 : Préservation des collections et accès à celles-ci

Ce thème est axé sur la préservation des collections et l'accès à celles-ci, y compris les plateformes numériques. Il est question des obstacles que doivent surmonter les Autochtones pour accéder aux collections et des possibilités d'améliorer l'accès.

Soutien des déplacements vers les collections

Numérisation des collections des musées

Accès aux espaces des musées

Exploration des collections par les communautés autochtones

Actualisation des pratiques et des valeurs en matière de préservation



# Préservation et accès : Principales constatations

---

Faire découvrir les collections aux Autochtones en soutenant les déplacements vers les musées, en subventionnant les frais d'adhésion et les droits d'entrée, en faisant mieux connaître les collections et en favorisant les programmes dirigés par des Autochtones.

---

Mettre les collections à la disposition des Autochtones par la numérisation et la diffusion au sein des communautés.

---

Respecter les protocoles autochtones en matière de préservation, d'utilisation et d'exposition des biens.

# Préservation et accès : La voix des participants

Je peux revenir à l'exposition sur le tissage [...] Cette exposition était une demande particulière de la communauté. L'une des choses que les tisseurs nous ont demandé de faire est d'organiser des ateliers pendant lesquels les œuvres ne seraient pas exposées dans des vitrines afin que les tisseurs puissent les manipuler. Ensuite, nous avons négocié avec les différentes institutions pour que des tisseurs puissent participer aux ateliers et manipuler les travaux. Nous avons organisé des journées portes ouvertes et nous avons lancé un appel à tous les tisseurs en leur disant : « Si vous voulez venir ces jours-là, à ces heures-là, voici les objets que vous pouvez voir et manipuler. » En fait, il s'agit du genre de travail que je trouve vraiment important, qui permet aux gens de visiter les musées, d'observer les collections de près et de prendre part à ce travail. (Participant à une entrevue)

Les résidents du Nord doivent prendre l'avion pour se rendre à Yellowknife s'ils veulent avoir accès aux collections. Si nous parlons de subventions de voyage à l'échelle fédérale, comment peut-on les adapter à la situation de chacun, à la distance que l'on doit parcourir, au coût de ce déplacement? (Participant du cercle de partage)

La prochaine version de l'accès aux collections est celle où nous apportons les documents dans la communauté aux fins d'utilisation et de cérémonie. [...] Dans cette situation, nous apportons généralement les objets dans la communauté, qui l'utilise lors d'une cérémonie, puis nous les rapportons. [...] Nous avons déjà apporté des masques, des tissus et des couvertures pour qu'ils soient utilisés à des fins cérémonielles. [...] Pour ce travail, nous prenons en charge l'assurance, le transport et le séjour si nous devons passer la nuit ou quelques jours dans la communauté; nous prenons en charge ces frais, puis nous assurons également le transport de retour. (Participant à une entrevue)

## 04 : Réconciliation avec les Autochtones

Ce thème traite directement de la manière dont les musées peuvent favoriser la réconciliation en explorant comment ils peuvent mieux favoriser l'autodétermination des Autochtones en matière de patrimoine culturel.

Revitalisation culturelle

Rapatriement

Propriété et intendance

Influence et contrôle des Autochtones sur les objets exposés

Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones

# Réconciliation avec les Autochtones : Principales constatations

---

Les musées favorisent la revitalisation culturelle autochtone en proposant des programmes éducatifs et des stages, en soutenant la revitalisation linguistique, en organisant des programmes culturels, en accueillant des activités et des ateliers, et en jouant le rôle de centres communautaires.

---

Les peuples autochtones doivent avoir le contrôle de leurs biens culturels et en être les propriétaires pour que leurs droits à la souveraineté culturelle et à l'autodétermination, notamment ceux énoncés dans la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones, soient respectés.

---

L'autodétermination autochtone est favorisée par le rapatriement, les ententes d'intendance et la propriété autochtone : on fournit des fonds et des ressources aux communautés pour qu'elles puissent conserver leurs biens et on s'assure qu'elles contrôlent les expositions de leurs biens culturels.

# Réconciliation : La voix des participants

Je pense que les gens doivent comprendre que lorsqu'on parle de rapatriement, on ne parle pas seulement d'objets tangibles, mais aussi d'éléments intangibles, comme nos cérémonies, nos chants, nos récits. C'est pourquoi, une fois encore, les musées ou les institutions doivent disposer d'un espace à cet effet, et encourager cette utilisation.  
(Participant du cercle de partage)

Les grands domaines sociaux, spirituels, linguistiques, artistiques et culturels. D'une certaine manière, ce sont les domaines habituellement présents dans un musée, mais lorsque l'on regarde les choses du point de vue des Autochtones, ces domaines sont beaucoup plus profonds et vont beaucoup plus loin. Ils sont éducatifs. Il représente le savoir. C'est comme quand on dit qu'il ne faut pas enlever de l'importance aux Aînés; ils sont absolus, ils détiennent des connaissances. Il s'agit toutefois de notre éducation, de notre école, en quelque sorte. (Participant à une entrevue)

On ne peut pas séparer le rapatriement du musée. Les musées font partie du génocide. Les musées nationaux en particulier, ou les musées municipaux, sont les preuves matérielles du génocide perpétré par le Canada contre les peuples autochtones. [...] L'autre aspect des musées, c'est que lorsqu'ils sont basés sur des valeurs de respect, de responsabilité, de vérité et de réciprocité, ils sont alors de puissants agents de changement. (Participant à une entrevue)

# 05 : Promouvoir l'équité, la diversité et l'inclusion

Ce thème traite de l'aspect interne des musées; il est question de l'iniquité et de l'exclusion présentes dans les institutions et leurs pratiques, et de l'importance de comprendre comment intégrer et promouvoir l'équité dans l'ensemble des musées.

Intégrer l'équité au sein des institutions

Faire progresser le leadership autochtone

Établir des partenariats d'égal à égal avec les communautés autochtones

Rendre des comptes aux communautés autochtones locales

Établir des normes pour la promotion et la mesure de l'équité

# Promouvoir l'équité, la diversité et l'inclusion : Principales constatations

---

L'intégration de l'équité au sein d'un organisme peut passer par l'offre au personnel d'une formation culturelle, le leadership autochtone, la représentation inclusive dans les expositions et les programmes, des possibilités de perfectionnement professionnel et communautaire ainsi que la mise à jour des politiques et des valeurs institutionnelles.

---

La promotion du leadership autochtone passe par le soutien aux musées dirigés par des Autochtones, l'embauche d'un plus grand nombre d'employés et de dirigeants autochtones, et la collaboration avec des partenaires autochtones sur un pied d'égalité.

---

Des partenariats communautaires équitables permettent d'offrir des avantages clairs aux partenaires autochtones en misant sur le leadership, les protocoles et les priorités de ces partenaires.

---

Pour se responsabiliser auprès des communautés locales, il faut refléter la diversité de la communauté locale au sein du personnel du musée, rendre des comptes aux gouvernements autochtones et consulter les communautés autochtones.

---

Les appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation et la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones peuvent constituer des cadres utiles pour mesurer les progrès réalisés en matière d'équité pour les peuples autochtones.

# Équité, diversité et inclusion : La voix des participants

Lorsque les gens pensent qu'ils ont coché une case sur leur liste en embauchant une personne autochtone et sont donc inclusifs, ils ne comprennent pas vraiment que cette personne représente toute une communauté, toute une famille. Pour faire les choses adéquatement et établir une relation, il faut faire plus qu'embaucher une personne. Il faut examiner cette question d'un angle intergénérationnel et voir quels sont nos moyens de réparer certaines des atrocités du passé. Je ne fais pas seulement référence aux pensionnats, mais à tous les autres types d'événements qui se sont produits : le vol de biens, l'exposition d'objets cérémoniels comme les danses du soleil et d'autres choses qui ne doivent pas être exposées, ou les dossiers en lien avec ces événements, et les objets qu'ils ont dans leur collection. (Participant du cercle de partage)

Pendant de nombreuses années, des personnes non autochtones ont raconté notre histoire. Nous avons pu remplacer un grand nombre d'interprètes par nos propres interprètes autochtones qui racontent donc notre histoire. (Participant du cercle de partage)

En tant que membres de notre nation, nous avons un mandat qui nous a été confié par nos dirigeants [...] par nos dirigeants héréditaires et par les conseils de bande. Tous nos dirigeants nous demandent d'effectuer ce travail en nouant des relations. C'est au cœur de la façon dont notre nation aborde les choses; nous devons établir des relations et fonder ce travail sur l'objectif du respect mutuel, de la coopération et de la confiance. Cette façon de faire a très bien réussi pour nous. Il s'agit d'une approche de notre nation, d'une diplomatie ferme, d'une compréhension. Nous pouvons dire la vérité, demander réparation et exister ensemble. (Participant à une entrevue)



# Éléments à prendre en compte

Reconnaître le rôle historique et continu des musées dans la dépossession coloniale.

Fournir un financement, des ressources et des infrastructures adéquats; améliorer l'accès aux subventions.

Accroître la représentation et le leadership autochtones dans les musées.

Favoriser des partenariats égaux entre les bailleurs de fonds, les musées et les communautés autochtones.

Veiller à ce que les politiques nationales puissent être adaptées aux éléments propres aux régions et à leurs besoins, en particulier dans les régions éloignées et nordiques.

Améliorer l'accès des Autochtones aux biens autochtones dans les collections des musées.

Favoriser la participation des jeunes dans les musées et les centres patrimoniaux en leur offrant des possibilités d'emploi ou de stage.

Soutenir les programmes culturels menés par les Autochtones dans les musées et les centres patrimoniaux.

Obtenir du financement et élaborer des politiques pour soutenir le rapatriement des biens autochtones et des restes ancestraux dans les collections.

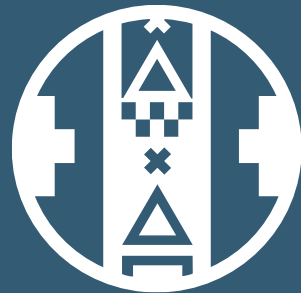
Intégrer les droits autochtones et la souveraineté culturelle dans la Politique muséale du Canada.

Questions ou  
commentaires?



**Archipel**  
Research & Consulting

*Miigwetch*  
*Thank you*  
*Merci*



**Archipel**  
Research & Consulting